

**SĄSKAITŲ SPAUSDINIMO IR PRISTATYMO VARTOTOJAMS PASLAUGŲ
VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS NR. 455641
SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**

2019-10-21

Jonava

UAB „Jonavos šilumos tinklai“, juridinio asmens kodas 156737189, kurios registruota buveinė yra Klaipėdos g. 8, LT 55169 Jonava, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Alfredo Sadzevičiaus, veikiančio pagal bendrovės įstatus, (toliau – Užsakovas), ir UAB „Jonavos paslaugos“, juridinio asmens kodas 156916523, kurios registruota buveinė yra Klaipėdos g. 17, Jonava, LT 55169, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Edmundo Muloko, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – Paslaugos teikėjas), toliau kartu šioje paslaugų viešojo pirkimo – pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, sudarė šią *Sąskaitų spausdinimo ir pristatymo vartotojams paslaugų* pirkimo – pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

1. Sutarties dalykas

1.1. Sutarties dalykas yra *Sąskaitų spausdinimo ir pristatymo vartotojams paslaugos* (toliau – Paslaugos) pirkimas-pardavimas. Reikalavimai Paslaugoms pateikiami Sutarties specialiuųjų sąlygų I priede „Techninė specifikacija“.

1.2. Paslaugos atliekamos Sutarties specialiuųjų sąlygų I priede „Techninė specifikacija“ nustatytais terminais.

1.3. Paslaugos teikėjas įsipareigoja teikti Sutarties specialiuųjų sąlygų 1.1 punkte nurodytą Paslaugą, o Užsakovas įsipareigoja apmokėti už tinkamai atliktas Paslaugas Paslaugos teikėjui Sutartyje numatytą kainą. Sutartyje numatytais sąlygomis ir terminais.

2. Sutarties galiojimas, vykdymo pradžia, trukmė ir terminai

2.1. Sutartis sudaroma ir galioja 12 (dvylika) mėnesių laikotarpiui, bet ne ilgiau nei bus suteikta paslaugų už 28 000 (dvidešimt aštuonis tūkstančius) eurų be PVM.

2.2. Sutartis įsigalioja, kai Užsakovas pateikia pirmąjį duomenų paketą Paslaugos teikėjui ir galioja kol Šalys sutaria (įstatymu ar šioje Sutartyje nustatytais atvejais) ją nutraukti arba kol Sutarties galiojimas pasibaigia (visiškai įvykdomi įsipareigojimai) numatytas terminas.

2.3. Nutraukus Sutartį ar ją pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios išlieka arba turi išlikti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

3. Sutarties kaina (kainodaros taisyklės) ir mokėjimo sąlygos

3.1. Sutarties įkainiai:

Eil. Nr.	Pavadinimas	Mato vnt.	Kiekis	Kaina, Eur (be PVM)	Kaina, Eur (su PVM)
1.	Sąskaitų vartotojams (gyventojams) spausdinimas ir pristatymas	vnt.	12 500	0,15	0,18

3.2. Sutarties kaina apskaičiuojama taikant fiksuoto įkainio būdą (*Sutarties specialiuųjų sąlygų 3.1. punkte* nurodytus įkainius, dauginant iš faktiškai suteiktų Paslaugų kiekio (apimtį)).

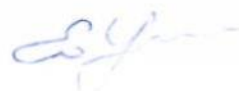
3.3. Mokėjimai atliekami eurai tokia tvarka:

3.3.1. Paslaugos teikėjas pateikia Užsakovui PVM sąskaita-faktūrą už praėjusį mėnesį suteiktas Paslaugas per 10 (dešimt) darbo dienų nuo einamojo mėnesio pradžios, E-sąskaita sistemos priemonėmis.

3.3.2. Užsakovas už suteiktas Paslaugas Paslaugos teikėjui sumoka mokėjimo pavedimu ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų po Paslaugų atlikimo ir PVM sąskaitos faktūros už tinkamai suteiktas Paslaugas išrašymo ir pateikimo Užsakovui dienos.

3.4. Sutartyje numatyti Paslaugų įkainiai negali būti keičiami visą Sutarties galiojimo laikotarpį, išskyrus atvejus, kai teisės aktais yra pakeičiamas Sutartyje nurodytoms Paslaugoms taikomas pridėtinės vertės mokestis. Kaina dėl kainų lygio pasikeitimo ar mokesčių pasikeitimo, išskyrus PVM, nebus perskaičiuojama.

3.5. Sutarties vykdymo laikotarpiu (sąskaitos už Paslaugas išrašymo dieną) pasikeitus PVM tarifui, Sutarties įkainiai ir/ar atskirų išrašomų sąskaitų suma perskaičiuojama nekeičiant pasiūlyme nurodytų įkainių be PVM dalies ir atitinkamai perskaičiuojant PVM dalį. Pasikeitus PVM dydžiui jis turi būti informuojamas Šalių sudarytu raštišku Sutarties priedu, kuris tampa Sutarties neatskiriama dalimi.



4. Šalių atsakomybė

4.1. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Paslaugos teikėjo pareikalavimu, Užsakovas privalo sumokėti Tiekėjui 0,02 % dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

4.2. Jei Paslaugos teikėjas dėl savo kaltės nesuteikia Paslaugos per nustatytą terminą, Užsakovui pareikalavus, privalo sumokėti Pirkėjui 0,02 % dydžio delspinigius nuo sutarties sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

4.3 Paslaugos teikėjas, ne dėl Užsakovo kaltės vienašališkai nutraukęs Sutartį, nesant Force Majeure, įsipareigoja Užsakovui sumokėti 1.000,00 Eur (vienas tūkstantis eurų 00 ct) dydžio baudą ir atlyginti dėl to atsiradusius nuostolius.

4.4. Apskaičiuotas baudas, Užsakovas gali, prieš tai raštu įspėjęs Paslaugos teikėją, išskaičiuoti iš Paslaugos teikėjui mokėtinų sumų.

4.5. Delspinigių ir baudų sumokėjimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo įsipareigojimų tinkamo įvykdymo, arba pažeidimų pašalinimo bei pilno nuostolių atlyginimo trečiajai šaliai ir Užsakovui. Nuostoliais laikomos Šalies turėtos išlaidos, jos turto netekimas arba sužalojimas, taip pat negautos pajamos, kurias ji būtų gavusi, jeigu įsipareigojimai būtų įvykdyti.

4.6. Atsakingi atstovai už visą sutarties vykdymą:

	Užsakovas	Paslaugos teikėjas
Pavadinimas	UAB „Jonavos šilumos tinklai“	UAB „Jonavos paslaugos“
Adresas	Klaipėdos g. 8, LT 55169 Jonava	Klaipėdos g. 17, LT 55169, Jonava
Atsakingas už sutarties vykdymą	Vaiva Dubrindienė	Už sąskaitų spausdinimą Giedrutė Jogminienė Už sąskaitų pristatymą vartotojams Ričardas Laboga
Telefonas	(8 349) 77128	(8 349) 33129 (8 650) 68862
El. paštas	v.dubrindienė@jonavosst.lt	giedre@jonavospaslaugos.lt ricardas@jonavospaslaugos.lt

4.7. Jei pasikeičia Šalies adresas ir/ar kiti duomenys, tokia Šalis turi raštu informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip per 5 (penkias) darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

5. Kitos nuostatos

5.1. Šią Sutartį sudaro Sutarties specialiosios sąlygos, jų priedai ir Sutarties bendrosios sąlygos. Jeigu Sutarties specialiųjų sąlygų ir/ar jų priedų nuostatos neatitinka Sutarties bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė yra teikiama Sutarties specialiųjų sąlygų bei jų priedų nuostatomis.

5.2. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

5.3. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

5.4. Sutarties specialiųjų sąlygų priedai, yra neatskiriama Sutarties dalis:

Sutarties specialiųjų sąlygų priedai:

5.4.1. 1 priedas „Techninė specifikacija“.

Užsakovas

UAB „Jonavos šilumos tinklai“
Klaipėdos g. 8, LT 55169 Jonava
Įmonės kodas 156737189
PVM mokėtojo kodas LT567371811
a. s. Nr. LT204010043900080283
Luminor Bank AB
Tel.: (8 349) 77120
El. p. info@jonavosst.lt

Direktorius Alfredas Sadzavičius

(parašas)



SUDERINTA

Viešųjų pirkimų specialistė
Rima Bardiševičienė

Paslaugos teikėjas

UAB „Jonavos paslaugos“
Klaipėdos g. 17, Lt 55169, Jonava
Įmonės kodas 156916523
PVM mokėtojo kodas LT569165219
a. s. Nr. LT114010043900080445
Luminor Bank AB
Tel.: (8 349) 52939
El. p. info@jonavospaslaugos.lt

Direktorius Edmundas Mulokas

(parašas)



Abonentinės tarnybos viršininkė
Vaiva Dubrindienė

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Pirkimo objektas – Sąskaitų už šilumos energijos paslaugas spausdinimas ir pristatymas vartotojams pagal UAB „Jonavos šilumos tinklai“ (toliau – perkantysis subjektas) pateiktus duomenis.

2. Paslaugos apimtys:

2.1. Preliminarus sąskaitų spausdinimo ir pristatymo pagal adresus vartotojams (gyventojams) per mėnesį skaičius sudaro apie 12 500 vnt., iš kurių apie 11 500 vnt. vartotojų Jonavos mieste ir apie 1 000 vnt. vartotojų Ruklos mstl., Jonavos rajone.

2.2. Sąskaitų spausdinimo ir pristatymo vartotojams periodiškumas 1 kartas per mėnesį.

2.3. Sąskaitų skaičius gali keistis (didėti arba mažėti) priklausomai nuo vartotojų pasirinkto sąskaitų pristatymo būdo, taip pat dėl vartotojų skaičiaus pokyčių.

3. Reikalavimai paslaugai:

3.1. Sąskaitos spausdinamos ant A4 formato, 80 g/m², balto popieriaus lapo, vienoje lapo pusėje.

3.2. Pagal perkančiojo subjekto poreikį, ant sąskaitų gali būti teikiama informacija, susijusi su įmokų priėmimu, vandens skaitiklių keitimu, paslaugų kainomis, sutarčių pasirašymu ar pan., kuri spausdinama toje pačioje lapo pusėje.

3.3. Sąskaitos vartotojams turi būti pristatomos į pašto dėžutes taip, kad nebūtų galimybės perskaityti, nepažeidžiant klįjavimo ar perforacijos. Atspausdinta sąskaita gali būti sulankstyta ir įdėta į voką arba sulankstyta ir suklijuota. Atspausdinti, suklijuoti ar suvokuoti laiškai turi atitikti Bendrojo duomenų apsaugos reglamento reikalavimus.

3.4. Perkančiojo subjekto elektroninę užsakymo versiją bei duomenis reikalingus sąskaitoms spausdinti pateikia tiekėjo nurodytu el. paštu iki 10-os mėnesio dienos.

3.5. Duomenys sąskaitų spausdinimui pateikiami elektroniniu būdu *pdf* formatu. Sąskaitos forma ir joje vaizduojamų duomenų išdėstymas gali keistis (pvz. 4 priedas).

3.6. Perkančiojo subjekto atskiru failu pateiktas sąskaitas, tiekėjas atspausdina ir pristato perkančiojo subjekto sąskaitose nurodytais adresais į pašto dėžutes, ne vėliau kaip per 4 (keturias) darbo dienas nuo duomenų gavimo dienos.

3.9. Perkančiajai organizacijai ar vartotojui telefonu ir (arba) kitaip informavus tiekėją apie sąskaitos negavimą, Tiekėjas privalo savo lėšomis atspausdinti sąskaitą ir pristatyti ją vartotojui ne vėliau kaip kitą darbo dieną.

3.12. Tiekėjas privalo perkančiajam subjektui teikti konsultacijas telefonu, elektroniniu paštu bei kitais šalims priimtinais būdais.

3.13. Tiekėjas privalo priimti perkančiojo subjekto ar vartotojų pretenzijas, pareiškimus, skundus ir kt., susijusius su paslaugos vykdymu, ir išnagrinėti bei pateikti atsakymus ne vėliau kaip per 10 kalendorinių dienų.

Užsakovas

UAB „Jonavos šilumos tinklai“

Direktorius Alfredas Sadzevičius

(parašas)



Paslaugos teikėjas

UAB „Jonavos paslaugos“

Direktorius Edmundas Mulokas

(parašas)



Valstybės tarnybos viršininkė
Jolita Dubrindienė

**SĄSKAITŲ SPAUSDINIMO IR PRISTATYMO VARTOTOJAMS PASLAUGŲ
VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS NR. 455641
BENDROSIOS SĄLYGOS**

1. Pagrindinės Sutarties sąvokos

- 1.1. Užsakovas – Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nurodyta perkančioji organizacija, perkanti Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytas Paslaugas iš Paslaugos teikėjo.
- 1.2. Sutarties kaina – suma, kurią Užsakovas pagal Sutartį turi sumokėti Paslaugos teikėjui už perkamas Paslaugas, įskaitant visas išlaidas ir mokesčius.
- 1.3. Paslaugos teikėjas – ūkio subjektas, kuriuo gali būti fizinis asmuo, privatus ar viešasis juridinis asmuo ar tokių asmenų grupė, teikianti Paslaugas pagal šią Sutartį.
- 1.4. Kainodaros taisyklės – pirkimo dokumentuose ir Sutartyje nustatoma kaina ar Sutarties kainos apskaičiavimo taisyklės.

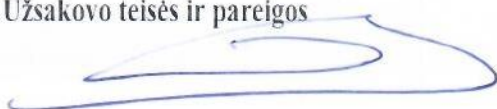
2. Sutarties aiškinimas

- 2.1. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai pateikti vienaskaita, gali turėti ir daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.
- 2.2. Kai tam tikra reikšmė yra skirtinga tarp nurodytų skaičiais ir žodžiais, vadovaujamas žodine reikšme. Jei mokėjimo valiutos pavadinimo trumpinys neatitinka mokėjimo valiutos pilno pavadinimo žodžiais, teisingu laikomas valiutos pilnas pavadinimas žodžiais.
- 2.3. Jeigu Sutartyje nenumatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis, jei Sutartyje nenurodyta kitaip.

3. Paslaugos teikėjo teisės ir pareigos

- 3.1. Paslaugos teikėjas įsipareigoja:
 - 3.1.1. teikti Paslaugas Užsakovui pagal Sutartį ir / ar Užsakovo pateiktus užsakymus už Paslaugų kainą, savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;
 - 3.1.2. nedelsdamas raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugos teikėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;
 - 3.1.3. po Paslaugų suteikimo nedelsdamas perduoti nuosavybės teisę į Paslaugų teikimo rezultatą, jeigu toks sukuriamas;
 - 3.1.4. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jo darbuotojai jų laikytųsi. Paslaugos teikėjas garantuoja Užsakovui ar trečiajai šaliai nuostolių atlyginimą, jei Paslaugos teikėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;
 - 3.1.5. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;
 - 3.1.6. paskirti atsakingus savo įgaliotus atstovus už visą sutarties vykdymą (nurodant įgalioto atstovo vardą, pavardę, pareigas, telefoną, faksą, el. pašto adresą).
 - 3.1.7. nenaudoti Užsakovo Prekių ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo;
 - 3.1.8. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Paslaugos teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti Paslaugas;
 - 3.1.9. Užsakovui raštu paprašius grąžinti visus iš Užsakovo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;
 - 3.1.10. sudaryti galimybę kontroliuoti spausdinimui reikalingus duomenis - pagal Užsakovo prašymą sustabdyti spausdinimą, leisti Užsakovui papildyti ar pakeisti duomenis.
 - 3.1.11. apie pastebėtus netikslumus gautuose duomenyse Paslaugų teikėjas turi nedelsiant informuoti Užsakovą.
 - 3.1.12. Paslaugų teikimo metu paaiškėjus, kad dėl Paslaugų teikėjo kaltės užsakymas atliktas nekokybiškai, tai yra sąskaitos ar kiti dokumentai atspausdinti su defektais, nepristatyti adresatams pagal adresus arba pristatyti ne tiems adresatams, Užsakovas turi teisę neatlyginti Paslaugų teikėjui tokio užsakymo įvykdymo išlaidų, o Paslaugų teikėjas įsipareigoja savo lėšomis užsakymą įvykdyti kokybiškai ne vėliau kaip per 24 (dvidešimt keturias) valandas.
 - 3.1.13. Užsakovo pateiktus duomenis sąskaitų spausdinimui Paslaugų teikėjas sunaikina praėjus 30 (trisdešimt) dienų nuo užsakymo įvykdymo datos.
 - 3.1.14. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti vartotojų teisę į privatumą ir jo slaptumą (pagal Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso 2.23 str.), vadovaudamasis Lietuvos Respublikos Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, garantuoti gaunamų asmeninių duomenų apie vartotoją apsaugą.
 - 3.1.15. jeigu Paslaugų teikėjas negali pristatyti sąskaitų vartotojui ir/ar abonentui ne dėl nuo Paslaugų teikėjo priklausančių aplinkybių, Paslaugų teikėjas privalo nedelsiant elektroniniu paštu ir/ar telefonu informuoti apie Užsakovą.
 - 3.1.16. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.
- 3.2. Paslaugos teikėjas turi teisę gauti Paslaugų kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.
- 3.3. Paslaugos teikėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

4. Užsakovo teisės ir pareigos



- 4.1. Užsakovas įsipareigoja:
- 4.1.1. Paslaugos teikėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti;
- 4.1.2. mokėti Sutarties kainą už tinkamai suteiktas Paslaugas pagal šios Sutarties sąlygas;
- 4.1.3. laiku apmokėti Paslaugų teikėjui už tinkamai suteiktas Paslaugas.
- 4.2. Užsakovas turi teisę sustabdyti mokėjimus, jeigu Paslaugos teikiamos nekokybiškai, iki bus pašalinti visi trūkumai.
- 4.3. Užsakovas turi šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

5. Sutarties kaina (kainodaros taisyklės)

- 5.1. Sutarties kaina arba kainodaros taisyklės nustatytos Sutarties specialiosiose sąlygose.
- 5.2. Į Sutarties kainą turi būti įskaičiuota Paslaugų kaina, joms atlikti naudotų detalių ir medžiagų kaina, visos išlaidos ir mokesčiai. Paslaugos teikėjas į Sutarties kainą privalo įskaičiuoti visas su Paslaugų teikimu susijusias išlaidas, įskaitant, bet neapsiribojant:
- 5.2.1. visas su dokumentų, kurių reikalauja Užsakovas, rengimu ir pateikimu susijusias išlaidas;
- 5.2.2. medžiagos, įrenginiai ir įrankiai reikalingi Paslaugoms atlikti.
- 5.3. Visas išlaidas susijusias su Sutarties vykdymu, kurios nebuvo nurodytos (įskaičiuotos) pasiūlyme ar Sutartyje, prisiima Paslaugos teikėjas.

6. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

- 6.1. Paslaugos teikėjas nereikalauja Sutarties įvykdymo užtikrinimo.

7. Šalių atsakomybė

- 7.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.
- 7.2. Delspinigių ir/ar baudų dydis, jų mokėjimo sąlygos nustatytos Sutarties specialiosiose sąlygose.
- 7.3. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.
- 7.4. Kiekviena Sutartis Šalis įsipareigoja atlyginti kitai Šaliai patirtus nuostolius ar išlaidas (tarp jų teismo ir pagrįstas advokatų išlaidas) dėl šioje Sutartyje prisiimtų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo jų vykdymo (taip pat ir tais atvejais, kai Sutartis joje numatytomis sąlygomis ir tvarka nutraukiama).

8. Nenugalimos jėgos aplinkybės (*force majeure*)

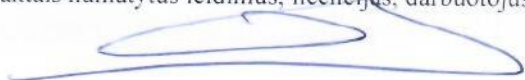
- 8.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis, pvz.: Vyriausybės sprendimai ir kiti aktai, kurie turėjo poveikį Šalių veiklai, politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susiremimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.
- 8.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.
- 8.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

9. Intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės

- 9.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdančios Sutartį, įskaitant autorines ir kitas intelektines ar pramonines nuosavybės teises, yra Užsakovo nuosavybė.
- 9.2. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Paslaugos teikėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, Paslaugų (prekių) pavadinimų ar Paslaugų (prekių) ženklų naudojimo, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

10. Šalių pareiškimai ir garantijos

- 10.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:
- 10.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;
- 10.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Paslaugoms teikti;



10.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;

10.1.4. ši Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalausti pagal Sutarties sąlygas.

11. Konfidencialumo įsipareigojimai

11.1. Šalys sutinka laikyti šios Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydama Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Užsakovą atskleidimas, jei Užsakovas pažeidžia mokėjimo terminus ir informacijos apie Paslaugos teikėją atskleidimas, jei Paslaugos teikėjas pažeidžia Paslaugų atlikimo terminus.

12. Sutarties galiojimas

12.1. Sutarties galiojimo terminas nustatytas Sutarties specialiosiose sąlygose.

12.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

13. Sutarties pakeitimai

13.1. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslas ir tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.

13.2. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi Užsakovas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo ir teisės aktų nustatyta tvarka gavus Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimą keisti Sutarties sąlygas, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris yra Sutarties neatskiriama dalis.

14. Sutarties pažeidimas

14.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, laikoma, kad ji pažeidė Sutartį.

14.2. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

14.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

14.2.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

14.2.3. reikalauti sumokėti Sutarties specialiosiose sąlygose nustatytus delspinigius, baudas;

14.2.4. nutraukti Sutartį Sutarties bendrųjų sąlygų 16 punkte nustatyta tvarka;

14.2.5. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

15. Sutarties vykdymo sustabdymas

15.1. Esant svarbioms aplinkybėms, Užsakovas turi teisę sustabdyti Paslaugų ar kurios nors jų dalies teikimą.

15.2. Jei Paslaugų teikimas stabdomas daugiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų, ir stabdoma ne dėl Paslaugos teikėjo kaltės, Paslaugos teikėjas gali rašytiniu pranešimu Užsakovui pareikalausti atnaujinti Paslaugų teikimą per 30 (trisdešimt) dienų arba nutraukti Sutartį.

15.3. Kai dėl esminių klaidų ar pažeidimų Sutartis tampa negaliojančia, Užsakovas stabdo Sutarties vykdymą. Jei minėtos klaidos ar pažeidimai vyksta dėl Paslaugos teikėjo kaltės, Užsakovas, atsižvelgdamas į klaidos ar pažeidimo mastą, gali nevykdyti savo įsipareigojimo mokėti Paslaugos teikėjui arba gali pareikalausti grąžinti jau sumokėtas sumas.

15.4. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasitvirtina, Sutartis vėl pradedama vykdyti. Esminė klaida ar pažeidimas – tai bet koks Sutarties, galiojančio teisės akto pažeidimas ar teismo sprendimo nevykdymas, atsiradęs dėl veikimo ar neveikimo.

16. Sutarties nutraukimas

16.1. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu.

16.2. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį nesant Paslaugos teikėjo kaltės, raštu jį įspėjant apie Sutarties nutraukimą ne vėliau kaip prieš 60 (šešiasdešimt) dienų iki Sutarties nutraukimo.

16.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, nesilaikydamas Sutarties bendrųjų sąlygų 16.2 punkte nustatytų terminų, šiais atvejais:

16.3.1. kai Paslaugos teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

16.3.2. kai keičiasi Paslaugos teikėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

16.3.3. kai Paslaugos teikėjas sudaro subtiekitimo sutartį arba pakeičia subtiekėją (-us) negavęs raštiško Užsakovo sutikimo;

16.3.4. kai Paslaugos teikėjas nevykdo savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį. Užsakovas turi pateikti raštišką pranešimą (pretenziją) apie Paslaugos teikėjo priimtų Sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ir nustatyti ne trumpesni

kaip 5 (penkių) darbo dienų terminą šiems pažeidimams pašalinti. Sutartis nutraukiama, jeigu Paslaugos teikėjas nepašalina nurodytų pažeidimų per Užsakovo nustatytą terminą. Sutartis laikoma nutraukta nuo kitos dienos kai suėjo terminas pažeidimams pašalinti. Esant pakartotinam to pačio pobūdžio Sutarties pažeidimui Sutartis gali būti nutraukta nuo kitos darbo dienos, išsiunčiant raštišką pranešimą apie Sutarties nutraukimą.

16.4. Paslaugos teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą šiais atvejais:

16.4.1. kai Užsakovas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

16.4.2. kai Užsakovas neatsiskaito už Prekes ilgiau kaip 90 (devyniasdešimt) dienų po PVM sąskaitos faktūros pateikimo dienos.

16.6. Sutartį nutraukus dėl Paslaugos teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už atliktas Paslaugas, Paslaugos teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

17. Ginčų nagrinėjimo tvarka

17.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

17.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti per 30 (trisdešimt) dienų, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme. Teritorinis teismingumas parenkamas pagal Užsakovo buveinės vietą.

18. Baigiamosios nuostatos

18.1. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatomis.

18.2. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

18.3. Sutartis yra Sutarties Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno Sutarties lapo kiekvienos Šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais.

Užsakovas

UAB „Jonavos šilumos tinklai“

Direktorius Alfredas Sadzevičius

(parašas)



Paslaugos teikėjas

UAB „Jonavos paslaugos“

Direktorius Edmundas Mulokas

(parašas)



Abonentinės tarnybos viršininkė
Vaiva Dubrindienė

SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO

2019 m. spalio 21 d.
Jonava

Šis susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo (toliau – **Susitarimas**) reguliuoja asmens duomenų tvarkymo santykius, susiklosčiusius tarp **UAB „Jonavos paslaugos“** (toliau – **Vykdytojas**), veikiančio kaip duomenų tvarkytojas, ir **UAB „Jonavos šilumos tinklai“**, juridinio asmens kodas 156737189, adresu Klaipėdos g. 8, Jonava (toliau – **Užsakovas**), veikiančio kaip duomenų valdytojas. Vykdytojas ir Užsakovas kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi.

Susitarimas yra neatsiejama 2019 m. spalio 21 d. Sutarties Nr. 455641 dalis. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti šiame Susitarime.

Šalys, vykdydamos Susitarimą, vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679 (toliau – **BDAR**), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą (toliau kartu – **Asmens duomenų apsaugos teisės aktai**).

Susitarime pateikiamos sąvokos, prasidedančios didžiąja raide, suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos šiame Susitarime ir/ar Sutartyje. Kitos Susitarime vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

I. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

1.1. Vykdytojas įsipareigoja:

1.1.1. įgyvendinti protingai prieinamas technines bei organizacines priemones, užtikrinančias, kad Vykdytojo pagal Susitarimo nuostatas vykdomas asmens duomenų tvarkymas atitiktų Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus bei Užsakovo nurodymus dėl tvarkomų asmens duomenų saugumo;

1.1.2. tvarkyti Susitarimo V skyriuje nurodytus asmens duomenis tik pagal Užsakovo pateiktus dokumentais įformintus rašytinius nurodymus, išskyrus atvejus, kai taikomi teisės aktai reikalauja duomenis tvarkyti nesant tokių nurodymų. Vykdytojas informuoja Užsakovą, jei atsiranda kliūčių laikytis Užsakovo nurodymų;

1.1.3. imtis visų protingai prieinamų priemonių užtikrinti darbuotojų ar kitų pasitelkiamų subjektų, turinčių prieigą prie Užsakovo valdomų asmens duomenų, patikimumą. Vykdytojas užtikrina, kad su minėtais asmenimis bus sudaryti konfidencialumo susitarimai, arba juos saistys teisiškai įpareigojantys konfidencialumo įsipareigojimai;

1.1.4. atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį, imtis protingų priemonių padėti Užsakovui taikyti tinkamas technines ir organizacines priemones, kiek tai įmanoma, kad būtų įvykdyta Užsakovo pareiga atsakyti į duomenų subjektų pateikiamus prašymus, jiems naudojantis BDAR nustatytais duomenų subjekto teisėmis. Nepaisant to, kas išdėstyta šiame punkte aukščiau, Šalys sutinka, kad už duomenų subjektų ir trečiųjų asmenų paklausimų ir skundų dėl asmens duomenų nagrinėjimą ir sprendimą yra atsakingas Užsakovas;

1.1.5. atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį bei turimą informaciją, imtis protingų priemonių padėti Užsakovui vykdančias konkrečias pareigas pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktu reikalavimus, apimančias tvarkymo saugumą (BDAR 32 str.), pranešimus apie asmens duomenų saugumo pažeidimą (BDAR 33-34 str.), poveikio duomenų apsaugai vertinimą bei išankstines konsultacijas (BDAR 35-36 str.);

1.1.6. Užsakovo prašymu, imtis protingų priemonių nutraukti duomenų tvarkymą po Susitarimo pasibaigimo, ir – jei to pageidauja Užsakovas ir jei kitaip nenumato taikomi Europos Sąjungos ar Lietuvos Respublikos teisės aktai – imtis protingų priemonių ištrinti arba kitaip padaryti neprieinamais ir nenaudojamais, arba grąžinti Užsakovui visus asmens duomenis Užsakovui, kartu ištrinant arba kitaip padarant neprieinamais visas turimas jų kopijas. Pažymėtina, kad Vykdytojas, teikdamas paslaugas pagal Sutartį, veikia kaip mokestimo paslaugos teikėjas, todėl asmens duomenis tvarko ir saugo galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka ir nustatytą terminą.

1.2. Užsakovas įsipareigoja:

1.2.1. tinkamai pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktu reikalavimus informuoti duomenų subjektus apie jų duomenų tvarkymą ir perdavimą Vykdytojui o tais atvejais, kai Vykdytojas yra pasitelkęs subtvarkytoją (-us) (tarpininką(-us)) – ir apie jį (juos).

1.2.2. visus fizinius asmenis (savo darbuotojus, įgaliotinius ar kitus atstovus), kuriuos pasitelkia Sutarties vykdymui, tinkamai informuoti apie tai, kad jų asmens duomenys (vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas ir kt.) gali būti perduoti Vykdytojui ir gali būti jo tvarkomi Sutarties ir (arba) bet kokio susitarimo dėl paslaugų teikimo vykdymui. Minėti asmenys turi būti informuoti iki jų duomenų Vykdytojui perdavimo momento. Pateikiama

informacija turėtų, be kita ko, apimti asmens duomenų tvarkymo tikslus, teisinį pagrindą, saugojimo laikotarpį ir turimas teises (pagal BDAR 13 str. reikalavimus);

1.2.3. tuo atveju, kai Užsakovas reikalauja taikyti specialias technines ir organizacines priemones asmens duomenų, kurių valdytojas jis yra, saugumui užtikrinti, padengti visas Vykdytojo išlaidas, skirtas įgyvendinti tokias specialias technines ir organizacines priemones. Užsakovo nurodymai taikyti specialias technines ir organizacines priemones turi būti pateikti raštu iš anksto prieš mažiausiai 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, suformuluoti aiškiai, konkrečiai, specifiskai ir tokiu būdu, kad juos galėtų suprasti ir realiai įgyvendinti ir taikyti kiekvienas vidutinių sugebėjimų informacinių technologijų ir kitos atitinkamos srities specialistas.

1.3. Susitarimo V skyriuje yra pateikiama informacija susijusi su Užsakovo valdomų asmens duomenų tvarkymu, kaip to reikalauja BDAR 28 str. 3 dalis. Užsakovas, pateikdamas motyvuotą išankstinį raštišką pranešimą Vykdytojui, gali keisti Susitarimo V skyriaus nuostatas tik tais išimtiniais atvejais, kai pagrįstai mano, kad toks pakeitimas yra pagrįstas ir reikalingas. Susitarimo V skyrius nei vienas iš Šalių nesuteikia jokių papildomų teisių ar pareigų. Susitarimo V skyriaus pakeitimai, atlikti šiame 1.3 punkte numatytu būdu ir tvarka, įsigalioja ir taikomi Vykdytojui ne anksčiau nei praėjus 2 (dviem) mėnesiams po šiame punkte nurodyto Užsakovo pranešimo Vykdytojui, o jei daromi esminiai pakeitimai – Šalys susitaria dėl joms tinkamo ilgesnio pakeitimų taikymo termino. Jeigu Susitarimo V skyriaus pakeitimai, atlikti šiame 1.3 punkte numatytu būdu ir tvarka, sukelia papildomas išlaidas ar kaštus Vykdytojui, Užsakovas įsipareigoja padengti visas Vykdytojo išlaidas ir kaštus, skirtus įgyvendinti tokius pakeitimus.

II. AUDITAS

2.1. Vykdytojas pateikia Užsakovui visą jo turimą informaciją, kuri yra būtina įrodyti, kad vykdomos Susitarime nustatytos pareigos, ir sudaro sąlygas bei padeda Užsakovui arba jo įgaliotam asmeniui atlikti Susitarimo vykdymo auditą.

2.2. Užsakovas, pageidaujamas įgyvendinti savo teisę atlikti auditą, privalo apie tai tinkamai iš anksto, ne vėliau nei prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, pranešti Vykdytojui ir imtis visu įmanomų priemonių siekiant išvengti galimos žalos Vykdytojui ir Vykdytojo veiklos sutrikdymo.

2.3. Vykdytojas turi teisę nesuteikti leidimo lankytis Vykdytojo patalpose, jeigu:

2.3.1. norintis pateikti asmuo nepateikia patikimų įrodymų apie savo tapatybę ir įgaliojimus;

2.3.2. į patalpas siekiama patekti ne darbo valandomis; arba

2.3.3. Vykdytojas per paskutinius 12 (dvylika) mėnesių vykdė vidinį arba išorinį Susitarimo vykdymo auditą ar patikrinimą.

2.4. Šalys susitaria, kad tuo atveju, jei ne vėliau nei prieš 6 (šešis) mėnesius iki Užsakovo prašymo raštu dėl audito atlikimo gavimo, Vykdytojas savo lėšomis atliko įmokų priėmimo ir administravimo paslaugos auditą (vidaus ar išorės), apimantį tvarkomų asmens duomenų ir operacijų su jais patikrą, Vykdytojas gali Užsakovui pateikti šio audito išvadų kopiją ir tokiu atveju bus laikoma, kad Užsakovo teisė atlikti šio Susitarimo II skyriuje numatytą auditą yra tinkamai įgyvendinta.

2.5. Visa pagal šio Susitarimo skyriaus nuostatas atlikto audito ar patikrinimo medžiaga, taip pat Vykdytojo pateikta informacija yra konfidenciali ir be išankstinio Vykdytojo rašytinio sutikimo negali būti atskleista jokiems tretiesiems asmenims. Pažeidus šio punkto nuostatas Užsakovas atlygina nuostolius, kuriuos Vykdytojui sukėlė toks atlikto audito ar patikrinimo medžiagos atskleidimas nesilaikant šiame punkte numatytos tvarkos.

2.6. Tuo atveju, jei kompetentinga institucija reikalauja Užsakovo pateikti audito, įskaitant patikrinimą, rezultatus, Užsakovas apie tai turi iš anksto informuoti Vykdytoją, ir taikomų teisės aktų leidžiama apimtimi su Vykdytoju suderinti kompetentingoms institucijoms pateikiamą medžiagą.

III. ATSAKOMYBĖ

3.1. Šalis, kuri nevykdo pagal šį Susitarimą prisiimtą, įsipareigojimą ar jos vykdymo metu pateikia neteisingus pareiškimus ar garantijas, šio Susitarimo 3.2 punkte numatyta apimtimi atlygina kitos Šalies dėl to atsiradusius nuostolius.

3.2. Nepaisant to, kas nurodyta 3.1 punkte, Šalys neprisiima atsakomybės už kitos Šalies pelno netekimą, reputacijos praradimą, bet kokius kitus netiesioginius nuostolius ir jų padarinių žalą. Bendra Vykdytojo atsakomybė pagal Susitarimą taikomų teisės aktų leidžiama apimtimi ribojama paskutinių 3 (trių) mėnesių atlygio, sumokėto Vykdytojui už paslaugas pagal Sutartį, dydžiu. Bendra atsakomybė, be kita ko, apima ir baudas, kitas pinigines sankcijas ir/ar mokesčius, mokamus priežiūros institucijoms.

3.3. Vykdytojas nebus atsakingas už jokių Susitarimo ar iš jo išplaukiančių asmens duomenų tvarkymo pažeidimus tais atvejais, kai šio Susitarimo netinkamą vykdymą ar asmens duomenų tvarkymo pažeidimus lėmė netikslios, netinkamos, neteisėtos Užsakovo instrukcijos, netikslius, nepilni ar nekorktiški (neįformuoti formatu pateikti) Užsakovo pateikti asmens duomenys. Užsakovas įsipareigoja pilnai atlyginti visas Vykdytojo patirtus nuostolius, išlaidas ar kaštus,

susijusius su Užsakovo klientų ar kitų asmenų pretenzijų, reikalavimų ar ieškinijų vykdymu ir tenkinimu, taip pat kompetentingų institucijų nurodymų vykdymu, išskyrus atvejus, kai tokius nuostolius, išlaidas ar kaštus sukėlė paties Vykdytojo tyčia ar didelis neatsargumas pažeidžiant šį Susitarimą.

3.4. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Susitarimo neįvykdymą, jei Susitarimas neįvykdytas dėl nenugalimos jėgos, t. y., dėl aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Susitarimo pasirašymo metu, ir negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalima jėga nelaikoma tai, kad Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievolės. Susitarimo neįvykdžiusi Šalis apie nenugalimos jėgos aplinkybės atsiradimą bei jos įtaką Susitarimo įvykdymui privalo pranešti kitai Šaliai per 7 (septynias) darbo dienas nuo tos nenugalimos jėgos aplinkybės atsiradimo dienos.

IV. BENDROSIOS NUOSTATOS

4.1. Susitarimas įsigalioja Sutarties pasirašymo dieną ir galioja tol, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų tvarkymu susijusius įsipareigojimus.

4.2. Susitarimas sudaromas, aiškinamas ir vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę.

4.3. Visi ginčai ar pretenzijos, kylantys dėl Susitarimo vykdymo, bus sprendžiami pagal Sutartyje įtvirtintas ginčų sprendimo taisykles.

4.4. Susitarimui taikomos visos bendrosios Sutarties nuostatos. Esant prieštaravimų tarp Susitarimo sąlygų ir kitų tarp Šalių sudarytų susitarimų, susijusių su Sutartimi, sąlygų, bus taikomos Susitarimo nuostatos.

V. INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ

Tvarkymo pobūdis ir tikslas	Mokėjimo pranešimų spausdinimas ir pristatymas vartotojams pagal adresus, paslaugos teikimas. Tvarkoma tiek asmens duomenų, kiek tai būtina Sutarties ir Vykdytojui taikomų teisės aktų nustatytų reikalavimų įgyvendinimui.
Tvarkymo pagrindas	Sutarties vykdymas
Tvarkomų asmens duomenų rūšys	Mokėtojo asmens duomenys (pvz., vardas, pavardė, adresas). Mokėjimo duomenys (pvz., mokėtojo kodas, suma, nekilnojamojo turto duomenys). Kiti duomenys, pateikti Sutarties dalyje „Standartinė duomenų rinkmenos struktūra tekstiniu formatu“ arba „Standartinė duomenų rinkmenos struktūra DBF formatu“ arba kitoje Užsakovo ir Vykdytojo sudarytoje Sutarties dalyje.
Duomenų subjektų kategorijos	Mokėtojai (Užsakovo mokėtojai už paslaugas).
Duomenų tvarkymo trukmė	Iki Sutarties pasibaigimo dienos (išskyrus, kai tolesnį tokių duomenų saugojimą numato taikytini teisės aktai, taip pat taikant Susitarimo 1.1.6 punkte numatytas sąlygas ir išimtis).

Užsakovas

UAB „Jonavos šilumos tinklai“

Direktorius Alfredas Sadzevičius

(parašas)



Paslaugos teikėjas

UAB „Jonavos paslaugos“

Direktorius Edmundas Mulokas

(parašas)



Abonentinės tarnybos viršininkas
Vaiva Dubrindienė